



الدليل الإرشادي لتسجيل الطلبة بالمدارس الخاصة في دولة قطر



إعداد: إدارة تراخيص المدارس الخاصة
وزارة التعليم والتعليم العالي



الصفحة

فهرس المحتويات

3	مقدمة
1	إرشادات عامة لتسجيل الأطفال في المدارس ورياض الأطفال الخاصة: 4-5
2	الوثائق والمستندات المطلوبة لإجراءات التسجيل: 6
3	أحكام عامة: 7
4	إجراءات إدارية يجب على المدارس الخاصة اتباعها عند تسجيل الطلبة: 8
5	إرشادات للمدارس بشأن انتقال الطلبة من مدرسة إلى أخرى: 9-11
6	الملحق الأول: جدول معادلة أنظمة التعليم الدولية: 12-13
7	الملحق الثاني: سيناريوهات لتوضيح آلية تطبيق سياسة وزارة التعليم والتعليم العالي
14-20	المتعلقة بتسجيل الطلبة في المدارس الخاصة: 14-20



بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمة

في إطار الجهود التي يبذلها القطاع الخاص في الدولة للارتقاء بالعملية التعليمية من خلال الدور المهم الذي تقوم به المدارس الخاصة للإسهام في تلك العملية، وتحقيق شراكة حقيقية لتقديم التعليم المتطور الذي يتسم بالجودة والتميز في كافة الصفوف والمراحل الدراسية، يسر وزارة التعليم والتعليم العالي أن يصدر هذا الدليل الإرشادي لتسجيل الطلبة بالمدارس الخاصة في دولة قطر، والذي نهدف من خلاله إلى تقديم معلومات واضحة ووافية عن تسجيل الطلبة بالمدارس الخاصة بالإضافة إلى العديد من الإرشادات المهمة المتعلقة بانتقال الطالب من مدرسة إلى أخرى، وتبعات انتقال الطلبة من المدارس الحكومية إلى المدارس الخاصة، والتوصيات المرتبطة بذلك، وغيرها من الإرشادات الأخرى للمدارس الخاصة ولكل من له أبناء بالمراحل التعليمية المختلفة.

وقد حرصنا كذلك أن نقدم للقارئ جدولاً تعريفياً بشأن كيفية معادلة المناهج الدولية حسب الصفوف الدراسية لاستيضاح ما يتعلق بمستوى الصفوف الدراسية وأعمار الطلبة المتوافقة في الأنظمة الدولية المختلفة.

أملين أن يقدم هذا الدليل إجابات وافية عن الأسئلة المتكررة بشأن الالتحاق بالمدارس الخاصة في الدولة.

والله ولي التوفيق...

حمد محمد الغالي

إدارة تراخيص المدارس الخاصة

وزارة التعليم والتعليم العالي

1. إرشادات عامة لتسجيل الطلبة في المدارس ورياض الأطفال الخاصة:

- 1.1. سيتم فتح باب التسجيل سنوياً والإعلان عن الفترة المقررة للتسجيل من خلال تعميم يصدر عن إدارة تراخيص المدارس الخاصة بهذا الشأن، وأي تسجيل بعد المدة المذكورة سيتطلب موافقة مدير إدارة تراخيص المدارس الخاصة.
- 1.2. تحدد المدرسة آلية التسجيل المناسبة لها ويشترط أن يتم الإعلان عنها.
- 1.3. تحدد مختلف النظم التعليمية مجموعة من المتطلبات المتعلقة بقبول الطلبة ضمن المراحل الدراسية المختلفة حيث تستخدم الأنظمة أسماء مختلفة لمراحل عمرية معينة. لذا يجب الاستعانة بجدول معادلة أنظمة التعليم الدولية الوارد في الملحق رقم 1.
- 1.4. بالنسبة للطلبة القادمين من خارج دولة قطر، يعتبر عمر الطالب المحدد الرئيسي الذي يستخدم في تحديد المستوى الصفّي والمرحلة الدراسية التي سيتم قبول الطالب فيها إضافة إلى شهادات ومستندات الطالب الصادرة من المدرسة السابقة. وينبغي على المدرسة الرجوع إلى جدول معادلة أنظمة التعليم الدولية لتحديد المستوى الدراسي للطلبة وعرضه على ولي الأمر مع ضرورة اتباع الإرشادات المرتبطة بنظامها التعليمي وسياسة القبول الخاصة بها.
- 1.5. وفي حالات استثنائية خاصة جداً، يمكن الحصول على موافقة وزارة التعليم والتعليم العالي، بعد موافقة المدرسة وولي الأمر بتسجيل الطالب في صف أدنى في نفس المنهج شريطة أن يكون عمر الطالب مناسب وفق ما تقتضيه مصلحة الطالب، ويتعين على ولي الأمر كتابة إقرار التعهد بالعلم بجدول معادلة أنظمة التعليم الدولية واختلاف المناهج عند انتقال الطالب من منهج إلى منهج آخر.
- 1.6. قد تتأثر عملية قبول الطلبة في المراحل الثانوية بالمناهج الدراسية ونظام الاختبارات العام المتبع في المدرسة، فعلى سبيل المثال الطالب الذي يجب قبوله من ناحية عمرية في المستوى الثالث عشر قد

يتم وضعه في المستوى الثاني عشر إذا كان قد سجل لامتحان A level , ولم يدرس برنامج السنة الأولى من هذا المستوى لأن البرنامج الدراسي للمستوى A مدته سنتان.

1.7. في جميع الحالات التي يتم فيها قبول الطالب في مستوى صفي لا يتناسب وعمره، فإنه يتعين على المدرسة التأكد من اطلاع ولي الأمر على تبعات هذا القرار على المدى القصير والبعيد، حيث يتعين على ولي الأمر توقيع إقرار بموافقته على ذلك. وفي مثل هذه الحالات، يجب على المدرسة إخطار إدارة تراخيص المدارس الخاصة بقرارها متضمناً الأدلة التي تدعم ذلك لأخذ الموافقة قبل قبول الطالب.

1.8. يجب معادلة الشهادة للطالب القطري القادم من خارج الدولة، ويتم تسجيله وفق المعادلة بغض النظر عن المنهج القادم منه .

1.9. يتعين على المدرسة تسجيل الطالب القادم من منهج غير مذكور بجدول معادلة أنظمة التعليم الدولية وفقاً لآخر شهادة دراسية مع مراعاة السن المحدد للصف، وفي حال صغر سن الطالب يتعين على المدرسة تسجيل الطالب بصف أقل بعد موافقة لولي الأمر، وإخطار إدارة تراخيص المدارس الخاصة بذلك...

1.10. إيقاف النقل في المدارس الخاصة من منهج إلى منهج مختلف في نهاية شهر يناير من كل عام.

1.11. إيقاف النقل في المدارس الخاصة من نفس المنهج في نهاية شهر فبراير من كل عام.

1.12. يمنع منعاً باتاً ترفيع أو تنزيل الطالب خلال العام الأكاديمي في نفس المنهج من مرحلة ما قبل الروضة وحتى الصف الثالث عشر .

1.13. تلتزم المدرسة بشروط تسجيل الطلاب القادمين من خارج الدولة أثناء العام الدراسي.

1.14. إيقاف تسجيل الطلبة القادمين من خارج الدولة في نهاية شهر يناير من كل عام .

2. الوثائق والمستندات المطلوبة لإجراءات التسجيل

- 2.1. البطاقة الشخصية أو جواز السفر الأصلي المسجل به الطالب { ساري المفعول } + صورة عنه
- 2.2. شهادة الميلاد الأصلية + صورة عنها.
- 2.3. إقامة سارية المفعول على جواز السفر + صورة عنها { لجميع الطلاب والطالبات المقيمين والمقيمات }.
- 2.4. عدد 2 صور حديثة.
- 2.5. شهادة التقييم الصحي النهائي لدخول المدرسة والملف الصحي من المراكز الصحية كشرط للتسجيل لجميع الطلاب للجنسيات جميعها، على أن يتم استخراج السجل الصحي بدءاً من تاريخ الإعلان، بالإضافة إلى استكمال إجراءات بطاقة التطعيم للطفل (للطلاب والطالبات) جميعهم من المراكز الصحية، بمن فيهم طلبة الدعم التعليمي الإضافي.
- 2.6. تقديم شهادات تطعيم متطابقة مع برنامج التطعيم الوطني في قطر .
- 2.7. شهادة لمن يهمل الأمر من جهة عمل ولي الأمر.
- 2.8. شهادة نجاح نهاية العام الدراسي الأصلية موضح درجات الطالب (التقرير النهائي الأصلي)، ويلتزم ولي الأمر بتقديمها إلى المدرسة بعد انتهاء الاختبارات بالنسبة لطلبة القادمين من مدارس داخل الدولة وللطلبة القطريين القادمين من مدارس خارج دولة قطر يتعين عليهم معادلة الشهادة من قبل إدارة معادلة الشهادة ، إما بالنسبة للطلبة من الجنسيات الأخرى القادمين من مدارس خارج دولة قطر يتعين تصديق الشهادة من وزارة الخارجية القطرية.
- 2.9. صورة من البطاقة الشخصية لولي الأمر.

3. أحكام عامة:

- 3.1 يُعول في حساب العمر على شهادة الميلاد الأصلية، وفي حالة تعذر الحصول على شهادة الميلاد، يسترشد بجواز السفر الساري المفعول. (وفي حالة عدم ذكر اليوم والشهر من تاريخ الميلاد بجواز السفر) يحسب تاريخ الميلاد التقديري من 1 يوليو من سنة الولادة المثبتة بجواز السفر طبقاً للتقويم الميلادي).
- 3.2 لا يجوز تسجيل أي طالب لا يحمل رقماً شخصياً من وزارة الداخلية بدولة قطر.
- 3.3 على جميع الطلبة القطريين الراغبين في الانتقال من المدارس الخاصة أو الدولية إلى المدارس الحكومية أو مدارس خاصة تطبيق المنهج القطري تزويد قسم التصديق ومعادلة الشهادات بالوزارة بتقارير أدائهم السابقة ليتم تصديقها ومعادلتها. ويقع على عاتق المدرسة التي سيسجل بها الطالب مسؤولية إخطار أولياء الأمور بالإجراءات اللازمة للقيام بها لمعادلة شهادات أبنائهم، ولن يتم إتمام إجراءات التسجيل في المدرسة الحكومية ما لم يتم تقديم الوثائق المذكورة.
- 3.4 يجوز لولي الأمر نقل أو تحويل ابنه أو ابنته بين المدارس الخاصة دون الحاجة إلى أخذ موافقة وزارة التعليم والتعليم العالي شريطة وجود شواغر في المستوى الدراسي المناسب أو المرحلة العمرية المناسبة لدى المدرسة التي سينتقل إليها الطالب. وفي حال تحقق ذلك على المدرسة اتباع الإرشادات والتوجيهات الواردة في الجزء الأول من هذا الدليل.
- 3.5 يتعين على المدرسة إدراج بيانات الطالب في نظام الوزارة خلال أسبوع من تاريخ قبوله .

4. إجراءات إدارية يجب على المدارس الخاصة ورياض الأطفال اتباعها عند تسجيل الطلبة

4.1. الالتزام بالطاقة الاستيعابية المحددة للمدرسة وعدم تسجيل أي طالب فوق العدد المحدد دون أخذ

موافقة إدارة تراخيص المدارس الخاصة على ذلك. وتعتمد الطاقة الاستيعابية في المدرسة وفق

التقارير الصادرة من وزارة التعليم والتعليم العالي.

4.2. على جميع المدارس الخاصة تزويد إدارة تراخيص المدارس الخاصة بقوائم تتضمن عدد الشواغر

لديها وذلك قبل البدء في عملية التسجيل. وأيضاً بعد الانتهاء من عمليات التسجيل.

4.3. ينبغي على جميع المدارس استخدام نظام قاعدة بيانات الطلبة لإدخال البيانات التالية:

- تسجيل الطالب.

- شطب الطالب.

- انتقال الطالب.

- إصدار شهادة لمن يهمل الأمر للطالب.

- إصدار التسلسل الدراسي للطالب.

4.4. يجب أن ترسل المدارس نسخة إلكترونية أو ورقية من سجلات التسجيل / القيد لجميع الطلبة في

المستويات الصفية سنوياً إلى إدارة تراخيص المدارس الخاصة في الوقت الذي تحدده الإدارة على أن

يتم مراجعتها والتحقق من صحة البيانات قبل اعتمادها من مدير المدرسة، وتحمل المدرسة كافة

المسؤولية اتجاه الأخطاء الواردة.

5. إرشادات للمدارس ورياض الأطفال بشأن انتقال الطلبة من مدرسة إلى أخرى:

5.1 إرشادات عامة:

5.1.1 ينبغي أن تتوفر لدى المدارس إرشادات واضحة بشأن قبول الطلبة وأن تقدمها لأولياء الأمور. وينبغي أن تشير هذه الإرشادات إلى سياسات وزارة التعليم والتعليم العالي وإلى جدول المعادلة المرفق في الملحق رقم 1.

5.1.2 ينبغي للمدرسة التي تستقبل الطالب مراجعة ملف الطالب والاطلاع على الشهادات والوثائق الصادرة من المدرسة السابقة. ويحق للمدرسة المستقبلية أن تخضع الطالب لتقييم أولي / أساسي لمعرفة ما إذا كان لدى الطالب فجوة في معارفه ومهاراته الأساسية، وإعداد خطة دعم للتأكد من حصول الطالب على المستوى المناسب من التدريس وسد الفجوة في معارفه ومهاراته

5.1.3 ينبغي على المدارس الخاصة التي تطرح مسارات دراسية معدلة وبديلة لكي تراعي احتياجات التعلم لدى الطلبة (مثال: المسارات المهنية وبرامج الاحتياجات الخاصة) أن تحصل على موافقة واعتماد وزارة التعليم والتعليم العالي في حال كانت هذه المسارات مختلفة عما قدمته المدرسة في خطتها التربوية التي وافقت عليها وزارة التعليم والتعليم العالي.

5.2 تبعات انتقال الطالب من مدرسة بنظام تعليمي معين إلى أخرى بنظام تعليمي آخر ومناهج مختلفة:

5.2.1 . ينبغي على جميع رياض الأطفال والمدارس الخاصة أن تزود أولياء الأمور بمعلومات حول المنهج الذي تقدمه المدرسة وسياسة ونظم تقييم الطلبة فيها. كما ينبغي أن تزودهم بالمعلومات المتعلقة بما تقدمه المدرسة من شهادات معتمدة دولياً أو محلياً وتطلعهم على جهة الاعتماد ووضع المدرسة في هذا الخصوص.

5.2.2. يتعين على المدرسة التي تستقبل الطالب "المنتقل إليها" أن تتأكد من أن ولي الأمر يعي تماماً ما يترتب على انتقال الطلبة من نظام تعليمي إلى نظام آخر مختلف. وأن لكل نظام تعليمي طبيعته الخاصة من حيث قواعد توزيع الطلبة على المستويات الصفية والمناهج المطبقة وطريقة توزيع جدول العام الدراسي ونظام الاختبارات. لذا فقد يترتب على عملية الانتقال تكوين فجوة في مهارات ومعارف الطالب وافتقاده لبعض المواد أو عناصر المنهج أو قد يضطر لإعادة بعض المواد أحياناً. وقد يؤثر هذا على تعلم الطالب وقد يؤثر أيضاً على عمليات الانتقال المستقبلية والاختبارات والالتحاق بالجامعات.

5.2.3. فيما يخص الطلبة الذين ينتقلون من قطاع المدارس الخاصة إلى قطاع المدارس الحكومية، فإنه يتعين على المدرسة الحكومية التي ينتقل إليها الطالب التأكد من أن الشهادات التي حصل عليها الطالب من المدرسة السابقة قد خضعت لعمليات المصادقة والمعادلة وفقاً للنظام المعمول به في وزارة التعليم والتعليم العالي. وسيتم بعد ذلك وضع الطالب في المستوى الصفّي المناسب وفقاً لتوصيات قسم تصديق ومعادلة الشهادات.

5.2.4. يتعين على الطلبة القطريين الذين أنهوا دراستهم في قطاع المدارس الخاصة وحصلوا على شهادات معتمدة / معترف بها دولياً التقدم لمصادقة شهاداتهم من قسم تصديق ومعادلة الشهادات وهذه الإجراءات إلزامية على الطلبة القطريين للاعتراف بإتمامهم المرحلة الثانوية، أما بالنسبة للطلبة غير القطريين فإن هذا الإجراء اختياري.

5.2.5. لن يتم اعتماد الشهادات الثانوية الداخلية للمدارس التي تقدم اختبارات داخلية غير معتمدة من وزارة التعليم والتعليم العالي



الملحق الأول: جدول معادلة أنظمة التعليم الدولية:

الفئات العمرية وفقاً لمتطلبات التعليم الإلزامي في البلد الأصلي باستخدام تصنيفات المدارس الحكومية
Age ranges according to compulsory education requirements of home country using government school classifications

Age	Qatar Curriculum (Government)	Qatar National Curriculum (private)	Jordanian	Palestine	Tunisian	Lebanese Curriculums	English (National Curriculum)	USA	International Baccalaureate (IB)	French	German	Canadian	Filipino	Indian CBSE	Pakistan	Sri Lankan Curriculum
Academic year	September to June															
3-4	-	KG 1	Pre-school	KG 1	Pre-school	KG 1	Pre-school	Pre-school	Pre-school 3	PS	Pre-school	Pre-school	Pre-school	KG1	pre	LKG
4-5	Rawda KG1	KG 2	KG 1	KG 2	KG 1	KG 2	Reception	Pre-KG	Pre-school 4	MS	KG 1	Pre-KG	KG 1	KG 2	KG-I	UKG
5-6	Tamhidi KG2	Year 1	KG 2	Year 1	KG 2	KG 2	Year 1	KG	Pre-school 5	GS	KG 2	KG	KG 2	Prim.1	KG-II	Year 1
6-7	Grade 1	Year 2	Grade 1	Year 2	Grade 1	Grade 2	Year 2	Grade 1	Grade 1	CP	Grade 1	Grade 1	Grade 1	Prim.2	Grade 1	Year 2
7-8	Grade 2	Year 3	Grade 2	Year 3	Grade 2	Grade 2	Year 3	Grade 2	Grade 2	CE 1	Grade 2	Grade 2	Grade 2	Prim 3	Grade 2	Year 3
8-9	Grade 3	Year 4	Grade 3	Year 4	Grade 3	Grade 3	Year 4	Grade 3	Grade 3	CE 2	Grade 3	Grade 3	Grade 3	Prim.4	Grade 3	Year 4
9-10	Grade 4	Year 5	Grade 4	Year 5	Grade 4	Grade 4	Year 5	Grade 4	Grade 4	CM 1	Grade 4	Grade 4	Grade 4	Prim. 5	Grade 4	Year 5
10-11	Grade 5	Year 6	Grade 5	Year 6	Grade 5	Grade 5	Year 6	Grade 5	Grade 5	CM 2	Grade 5	Grade 5	Grade 5	Middle.6	Grade 5	Year 6
11-12	Grade 6	Year 7	Grade 6	Year 7	Grade 6	Grade 6	Year 7	Grade 6	Grade 6	6 e	Grade 6	Grade 6	Grade 6	Middle.7	Grade 6	Year 7
12-13	Grade 7	Year 8	Grade 7	Year 8	Grade 7	Grade 7	Year 8	Grade 7	Grade 7	5 e	Grade 7	Grade 7	Grade 7	Middle.8	Grade 7	Year 8
13-14	Grade 8	Year 9	Grade 8	Year 9	Grade 8	Grade 8	Year 9	Grade 8	Grade 8	4 e	Grade 8	Grade 8	Grade 8	Secon.9	Grade 8	Year 9
14-15	Grade 9	Year 10	Grade 9	Year 10	Grade 9	Grade 9	Year 10	Grade 9	Grade 9	3 e	Grade 9	Grade 9	Grade 9	Secon.10	Grade 9	Year 10
15-16	Grade 10	Year 11	Grade 10	Year 11	Grade 10	Grade 10	Year 11	Grade 10	Grade 10	2 de	Grade 10	Grade 10	Grade 10	Secon.11	Grade 10	Year 11
16-17	Grade 11	Year 12	Grade 11	Year 12	Grade 11	Grade 11	Year 12	Grade 11	Grade 11	1ere	Grade 11	Grade 11	Grade 11	Secon.12	Grade 11	Year 12
17-18	Grade 12	-	Grade 12	-	Grade 12	Grade 12	Year 13	Grade 12	Grade 12	Terminale	Grade 12	Grade 12	Grade 12	-	Grade 12	Year 13
18-19	-	-	-	-	Grade 13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Public Exams							Yr 10/11 (GCSE or IGCSE), Yr 12/13 (As and A level) or other	Grade 11 Certificate Grade 12 Diploma	IB Certificate or Diploma	Baccalaur eate (Prof, Tech General)	Grade 11/12 Abilur	Vocational or academic	Grade 10 Certificate Grade 12 Diploma	Grade 12 CBSE	Certificate	

ملاحظة / يتعين على المدرسة تسجيل الطالب القادم من منهج غير مذكور بجدول معادلة أنظمة التعليم الدولية وفقاً لآخر شهادة دراسية مع مراعاة السن المحدد للصف، وفي حال صغر سن الطالب يتعين على المدرسة تسجيل الطالب بصف أقل بعد موافقة ولي الأمر، وإخطار إدارة تراخيص المدارس الخاصة بذلك..

الدليل الإرشادي لتسجيل الطلبة بالمدارس الخاصة في دولة قطر



تابع جدول معادلة أنظمة التعليم الدولية:

Age	Qatar Curriculum	Egypt	Brazil	Finnish	Turkey	Italy	Spanish	Australia	South Africa	Bangladesh	Malaysia	Ethiopia	Japan	Scotland	Sudan	Iran
Academic year																
3-4	-	KG 1	-	-	KG 1	KG 1	KG 1	Pre-school	-	-	KG1	-	-	Nursery	KG1	-
4-5	Rawda	KG 2	Preschool 1	-	KG 2	KG 2	KG 2	Pre-school	-	KG-I	KG2	KG 1	-	Prim. 1	KG2	KG1
5-6	Tamhidi	Grade 1	Preschool 2	Grade 0	Grade 1	KG 3	KG 3	KG	Grade 0	KG-II	KG3	KG 2	-	Prim. 2	Grade 1	KG2
6-7	Grade 1	Grade 2	Year 1	Grade 1	Grade 2	Grade 1	Grade 1	Grade 1	Grade 1	Grade 1	Grade 1	Grade 1	Grade 1	Prim. 3	Grade 2	Grade 1
7-8	Grade 2	Grade 3	Year 2	Grade 2	Grade 3	Grade 2	Grade 2	Grade 2	Grade 2	Grade 2	Grade 2	Grade 2	Grade 2	Prim. 4	Grade 3	Grade 2
8-9	Grade 3	Grade 4	Year 3	Grade 3	Grade 4	Grade 3	Grade 3	Grade 3	Grade 3	Grade 3	Grade 3	Grade 3	Grade 3	Prim. 5	Grade 4	Grade 3
9-10	Grade 4	Grade 5	Year 4	Grade 4	Grade 5	Grade 4	Grade 4	Grade 4	Grade 4	Grade 4	Grade 4	Grade 4	Grade 4	Prim. 6	Grade 5	Grade 4
10-11	Grade 5	Grade 6	Year 5	Grade 5	Grade 6	Grade 5	Grade 5	Grade 5	Grade 5	Grade 5	Grade 5	Grade 5	Grade 5	Prim. 7	Grade 6	Grade 5
11-12	Grade 6	Grade 7	Year 6	Grade 6	Grade 7	Grade 6	Grade 6	Grade 6	Grade 6	Grade 6	Grade 6	Grade 6	Grade 6	Sec. 1	Grade 7	Grade 6
12-13	Grade 7	Grade 8	Year 7	Grade 7	Grade 8	Grade 7	Grade 7	Grade 7	Grade 7	Grade 7	Grade 7	Grade 7	Junior high 1	Sec. 2	Grade 8	Grade 7
13-14	Grade 8	Grade 9	Year 8	Grade 8	Grade 9	Grade 8	Grade 8	Grade 8	Grade 8	Grade 8	Grade 8	Grade 8	Junior high 2	Sec. 3	Grade 9	Grade 8
14-15	Grade 9	Grade 10	Year 9	Grade 9	Grade 10	Grade 9	Grade 9	Grade 9	Grade 9	Grade 9	Grade 9	Grade 9	Junior high 3	Sec. 4	Grade 10	Grade 9
15-16	Grade 10	Grade 11	Senior 1	Grade 10	Grade 11	Grade 10	Grade 10	Grade 10	Grade 10	Grade 10	Grade 10	Grade 10	high 1	Sec. 5	Grade 11	Grade 10
16-17	Grade 11	Grade 12	Senior 2	Grade 11	Grade 12	Grade 11	Grade 11	Grade 11	Grade 11	Grade 11	Grade 11	Grade 11	high 2	Sec. 6	-	Grade 11
17-18	Grade 12	-	Senior 3	Grade 12	-	Grade 12	Grade 12	Grade 12	Grade 12	Grade 12	Grade 12	Grade 12	high 3	-	-	Grade 12
18-19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Grade 13
Public Exams	Grade 12 Certificate	Grade 12 Certificate / not possible to take outside Egypt	Certificate	Grade 12	-	Vocational qualification or Academic qualification	Baccalaureate or vocational options	Vocational or academic options	Matriculation Certificate	-	-	Grade 12	Secondary School Diploma	Higher or advanced higher exams	-	-

ملاحظة / يتعين على المدرسة تسجيل الطالب القادم من منهج غير مذكور بجدول معادلة أنظمة التعليم الدولية وفقاً لآخر شهادة دراسية مع مراعاة السن المحدد

للصف، وفي حال صغر سن الطالب يتعين على المدرسة تسجيل الطالب بصف أقل بعد موافقة لولي الأمر، وإخطار إدارة تراخيص المدارس الخاصة بذلك.

الدليل الإرشادي لتسجيل الطلبة بالمدارس الخاصة في دولة قطر

الملحق الثاني: سيناريوهات لتوضيح آلية تطبيق سياسة وزارة التعليم والتعليم العالى المتعلقة بتسجيل الطلبة في المدارس الخاصة

السيناريو الأول:

عائلة بريطانية وصلت مؤخراً إلى دولة قطر وتبحث لابنتها التي أكملت للتو السنة الدراسية الثالثة عن مدرسة
تطبق المنهج الوطني البريطاني:

ولي الأمر	المدرسة	وزارة التعليم والتعليم العالى
■ الاطلاع على البوابة الالكترونية للمدارس الخاصة في وزارة التعليم والتعليم العالى لاختيار المدرسة المناسبة . ■ الحصول على الإقامة ورقم البطاقة الشخصية ■ إنهاء إجراءات الإقامة الخاصة بابنته وحصولها على رقم شخصي. ■ إبراز تقرير أو شهادة من المدرسة السابقة التي درست فيها الطالبة موثقة ومعتمدة . ■ مراجعة المدارس للتأكد من وجود شواغر لديها. ■ تسجيل ابنته في المدرسة التي اختارها خلال الفترة الزمنية المخصصة للتسجيل ■ تزويد المدرسة بكافة الوثائق والمستندات المطلوبة.	■ الإعلان عن الشواغر المتوفرة لديها. ■ نشر معلومات عن المناهج التي تدرسها وهيكلها التنظيمي. ■ استلام الوثائق من ولي الأمر والعمل على مراجعتها والتأكد من أنها وفق شروط ومتطلبات وزارة التعليم والتعليم العالى . ■ إجراء تقييم أساسي ومراجعة التقارير والشهادات الصادرة عن المدرسة السابقة. ■ تخصيص مقعد ضمن الفئة العمرية المناسبة وفق جدول معادلة أنظمة التعليم الدولية (على الأغلب قبول الطالبة في السنة الدراسية الرابعة ما لم تكن تعاني من صعوبات تعلم). ■ إخطار وزارة التعليم والتعليم العالى عن عملية التسجيل	■ توفير بيانات عن المدارس الخاصة في بوابة المدارس الخاصة الالكترونية . ■ تلقي معلومات من المدرسة عن سير عملية التسجيل . ■ التحقق من إجراءات التسجيل في المدرسة في حال وجود اشتباه بمخالفات في عمليات التسجيل.

السيناريو الثاني:

ولي أمر أنهى ابنه للتو الصف الرابع في إحدى المدارس الحكومية ويرغب في نقله إلى إحدى المدارس الخاصة التي تطبق المنهج الوطني البريطاني أو المنهج الأمريكي:

ولي الأمر	المدرسة	وزارة التعليم والتعليم العالي
- الاطلاع على البوابة الالكترونية للمدارس الخاصة في وزارة التعليم والتعليم العالي لاختيار المدرسة المناسبة. - مراجعة المدرسة للتأكد من وجود شواغر لديها. - تسجيل ابنه في المدرسة التي اختارها خلال فترة التسجيل المقررة. - تزويد المدرسة بكافة الوثائق والمستندات المطلوبة.	- الإعلان عن الشواغر المتوفرة لديها. - نشر معلومات عن المناهج التي تدرسها وهيكلها التنظيمي. - إجراء تقييم أساسي ومراجعة التقارير والشهادات الصادرة عن المدرسة السابقة - تخصيص مقعد دراسي ضمن المستوى الصففي المناسب لعمر الطالب ووفق جدول معادلة أنظمة التعليم الدولية (على الأغلب سيُقبل الطالب في السنة الدراسية السادسة في المنهج البريطاني بينما يتم قبوله في الصف الخامس في المنهج الأمريكي ما لم يكن الطالب يعاني من صعوبات تعلم). - تقرير بشأن ما إذا كان الطالب بحاجة إلى دعم إضافي. - إخطار وزارة التعليم والتعليم العالي عن عملية التسجيل.	- توفير بيانات عن المدارس الخاصة في بوابة المدارس الخاصة الالكترونية - تلقي معلومات من المدرسة عن سير عملية التسجيل. - التحقق من إجراءات التسجيل في المدرسة في حال وجود اشتباه بمخالفات في عمليات التسجيل.

السيناريو الثالث:

أسرة قطرية أنهى ابنها الصف السابع من إحدى المدارس الخاصة التي تدرس المنهج الأمريكي ، وقررت نقله إلى مدرسة أخرى تطبق المنهج الوطني البريطاني:

ولي الأمر	المدرسة	وزارة التعليم والتعليم العالي
- الاطلاع على البوابة الالكترونية للمدارس الخاصة في وزارة التعليم والتعليم العالي لاختيار المدرسة المناسبة . - مراجعة المدرسة للتأكد من وجود شواغر لديها. - تسجيل ابنه في المدرسة التي اختارها خلال فترة التسجيل المقررة. - تزويد المدرسة بكافة الوثائق والمستندات المطلوبة.	- الإعلان عن الشواغر المتوفرة لديها - نشر معلومات عن المناهج التي تدرسها وهيكلها التنظيمي. - إجراء تقييم أساسي ومراجعة التقارير والشهادات الصادرة عن المدرسة السابقة. - تخصيص مقعد دراسي ضمن المستوى الصفّي المناسب لعمره وفق جدول معادلة أنظمة التعليم الدولية (على الأغلب أن يتم قبول الطالب في السنة الدراسية التاسعة ما لم يكن يعاني من صعوبات تعلم) - تقرير بشأن ما إذا كان الطالب بحاجة إلى دعم إضافي. - إخطار وزارة التعليم والتعليم العالي عن عملية التسجيل	- توفير بيانات عن المدارس الخاصة في بوابة المدارس الخاصة الالكترونية - تلقي معلومات من المدرسة عن سير عملية التسجيل - التحقق من إجراءات التسجيل في المدرسة في حال وجود اشتباه بمخالفات في عمليات التسجيل.

السيناريو الرابع:

أسرة قطرية أنهى ابنها السنة الدراسية السابعة في إحدى المدارس الخاصة التي تطبق المنهج الوطني البريطاني وترغب في نقله إلى مدرسة أخرى تطبق المنهج الأمريكي:

ولي الأمر	المدرسة	وزارة التعليم والتعليم العالي
- الاطلاع على البوابة الالكترونية للمدارس الخاصة في وزارة التعليم والتعليم العالي لاختيار المدرسة المناسبة. - مراجعة المدرسة للتأكد من وجود شواغر لديها. - تسجيل ابنه في المدرسة التي اختارها خلال فترة التسجيل المقررة. - تزويد المدرسة بكافة الوثائق والمستندات المطلوبة.	- الإعلان عن الشواغر المتوفرة لديها - نشر معلومات عن المناهج التي تدرسها وهيكلها التنظيمي. - إجراء تقييم أساسي ومراجعة التقارير والشهادات الصادرة عن المدرسة السابقة. - تخصيص مقعد دراسي ضمن المستوى الصفّي المناسب لعمره وفق جدول معادلة أنظمة التعليم الدولية (على الأغلب أن يتم قبوله في الصف السابع ما لم يكن لديه صعوبات تعلم) - تقرير بشأن ما إذا كان الطالب بحاجة إلى دعم إضافي. - إخطار وزارة التعليم والتعليم العالي عن عملية التسجيل.	- توفير بيانات عن المدارس الخاصة في بوابة المدارس الخاصة الالكترونية - تلقي معلومات من المدرسة عن سير عملية التسجيل - التحقق من إجراءات التسجيل في المدرسة في حال وجود اشتباه بمخالفات في عمليات التسجيل.

السيناريو الخامس:

ولي أمقطري أنهى ابنه للتو الصف الحادي عشر في إحدى المدارس الحكومية ويرغب في نقله إلى مدرسة أخرى تطبق المنهج الوطني البريطاني لكي يؤدي اختبارات المستوى A:

ولي الأمر	المدرسة	وزارة التعليم والتعليم العالي
■ الاطلاع على البوابة الالكترونية للمدارس الخاصة في وزارة التعليم والتعليم العالي لاختيار المدرسة المناسبة. ■ مراجعة المدرسة للتأكد من وجود شواغر لديها. ■ تسجيل ابنه في المدرسة التي اختارها خلال فترة التسجيل المقررة. ■ تزويد المدرسة بكافة الوثائق والمستندات المطلوبة. ■ يزود قسم تصديق و معادلة الشهادات بالتقارير والوثائق المطلوبة للتصديق على شهادات المستوى A وذلك في نهاية السنة الدراسية 13.	■ الإعلان عن الشواغر المتوفرة لديها ■ نشر معلومات عن المناهج التي تدرسها وهيكلها التنظيمي. ■ إجراء تقييم أساسي ومراجعة التقارير والشهادات الصادرة عن المدرسة السابقة ■ تخصيص مقعد دراسي ضمن المستوى الصفي المناسب لعمر الطالب و وفق جدول معادلة أنظمة التعليم الدولية (غالباً يتم قبول الطالب في الصف الثاني عشر ما لم يكن لديه صعوبات تعلم ، كونها تعد بداية برنامج المستوى A الذي يمتد لسنتين)، بحيث يتم وضع هذا الطالب مع طلبة آخرين يصغرونه سنأ بعامين بحد أقصى . ■ تقرير بشأن ما إذا كان الطالب بحاجة إلى دعم إضافي. ■ إخطار وزارة التعليم والتعليم العالي عن عملية التسجيل إخطار وزارة التعليم والتعليم العالي عن عملية التسجيل.	■ توفير بيانات عن المدارس الخاصة في بوابة المدارس الخاصة الالكترونية ■ يتلقى معلومات من المدرسة عن سير عملية التسجيل . ■ التحقق من إجراءات التسجيل في المدرسة في حال وجود اشتباه بمخالفات في عمليات التسجيل ■ تصديق ومعادلة شهادة المستوى A .

السيناريو السادس:

ولي أمر أنهى ابنه السنة الدراسية الثامنة في إحدى المدارس التي تطبق المنهج الوطني البريطاني ويرغب في نقله إلى مدرسة حكومية:

ولي الأمر	المدرسة	وزارة التعليم والتعليم العالي
- الاطلاع على البوابة الالكترونية للمدارس الخاصة في وزارة التعليم والتعليم العالي لاختيار المدرسة المناسبة. - مراجعة المدرسة للتأكد من وجود شواغر لديها. - تسجيل ابنه في المدرسة التي اختارها خلال فترة التسجيل المقررة. - القيام بالإجراءات اللازمة لمعادلة شهادته ابنه من وحدة تصديق و معادلة الشهادات لدى هيئة التقييم. - تزويد المدرسة بكافة الوثائق والمستندات المطلوبة.	- الإعلان عن الشواغر المتوفرة لديها - نشر معلومات عن المناهج التي تدرسها وهيكلها التنظيمي. - إجراء تقييم أساسي ومراجعة التقارير والشهادات المصادق عليها والصادرة عن المدرسة السابقة. - تخصيص مقعد دراسي ضمن المستوى الصفّي المناسب لعمر الطالب و وفق جدول معادلة أنظمة التعليم الدولية (غالباً يتم قبول الطالب في الصف الثامن ما لم يكن يعاني من صعوبات تعلم) - تقرير بشأن ما إذا كان الطالب بحاجة إلى دعم إضافي. - إخطار وزارة التعليم والتعليم العالي عن عملية التسجيل.	- توفير بيانات عن المدارس الخاصة في بوابة المدارس الخاصة الالكترونية - التدقيق في الشهادات الصادرة عن المدرسة السابقة وتصديقها. - تلقي معلومات من المدرسة عن سير عملية التسجيل. - التحقق من إجراءات التسجيل في المدرسة في حال وجود اشتباه بمخالفات في عمليات التسجيل.

السيناريو السابع

أسرة يدرس ابنها في السنة الدراسية الخامسة في إحدى المدارس التي تطبق المنهج الوطني البريطاني ويقرر نقل ابنه خلال العام الدراسي أو الفصل الثاني إلى إحدى المدارس الخاصة التي تدرس المنهج الأمريكي :

ولي الأمر	المدرسة	وزارة التعليم والتعليم العالي
- الاطلاع على البوابة الالكترونية للمدارس الخاصة في وزارة التعليم والتعليم العالي لاختيار المدرسة المناسبة. - مراجعة المدرسة للتأكد من وجود شواغر لديها. - تسجيل ابنه في المدرسة التي اختارها خلال فترة التسجيل المقررة. - تزويد المدرسة بكافة الوثائق والمستندات المطلوبة.	- إجراء تقييم أساسي ومراجعة التقارير والشهادات الصادرة عن المدرسة السابقة. - تخصيص مقعد دراسي ضمن المستوى الصفّي المناسب لعمره وفق جدول معادلة أنظمة التعليم الدولية (على الأغلب أن يتم قبول الطالب في الصف الرابع ما لم يكن يعاني من صعوبات تعلم) - تقرير بشأن ما إذا كان الطالب بحاجة إلى دعم إضافي. - إخطار وزارة التعليم والتعليم العالي عن عملية التسجيل.	- توفير بيانات عن المدارس الخاصة في بوابة المدارس الخاصة الالكترونية - تلقي معلومات من المدرسة عن سير عملية التسجيل - التحقق من إجراءات التسجيل في المدرسة في حال وجود اشتباه بمخالفات في عمليات التسجيل.